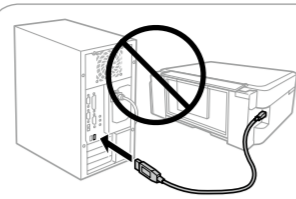




© 2017 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXXX

2



Μην συνδέσετε το καλώδιο USB, παρά μόνο όταν σας ζητηθεί.
Ne priključite kabla USB, dokler niste pozvani.
Ne spajajte USB kabel ako niste primili uputu da to učinite.
Не приключувајте го кабелот за USB ако не ви се рече.

Windows (No CD/DVD drive) Mac



Επισκεφτείτε τον ιστότοπο για να ξεκινήσετε τη διαδικασία ρύθμισης, να εγκαταστήσετε λογισμικό και να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις δικτύου.
Обишите spletno stran za začetek namestitvenega postopka, namestitev programske opreme in konfiguracijo nastavitvenih omrežja.
Posjetite internetsku stranicu kako biste pokrenuli postavljanje, instalirali softver i konfigurirali mrežne postavke.

Посетете ја веб-локацијата за да го започнете процесот на поставување, да инсталирате софтвер и да ги конфигурирате мрежните поставки.

Windows with CD/DVD drive

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το συμπεριλαμβανόμενο CD για να εκκινήσετε τη διαδικασία εγκατάστασης, να εγκαταστήσετε λογισμικό και να διαμορφώσετε το δίκτυο.
За зачетек namestitvenega postopka, namestitev programske opreme in konfiguracijo nastavitvenih omrežja lahko uporabite tudi priloženi CD.
Možete koristiti i priloženi CD kako biste pokrenuli postavljanje, instalirali softver i konfigurirali mrežu.

Иστο така може да го користите прикаченото CD за да го започнете процесот за стартување, да го инсталирате софтверот и да ја конфигурирате мрежата.

Αν εμφανιστεί ειδοποίηση του Τείχους προστασίας, να επιτρέπεται σε εφαρμογές Epson η πρόσβαση.
Če se pojavi opozorilo rožnatega zidu, dovolite dostop za programe Epson.
Ако се појави упозorenje vatrozida, dozvolite pristup Epson aplikacijama.
Ако се појави известување од заштитниот ѕид, дозволете пристап за апликациите на Epson.

iOS / Android



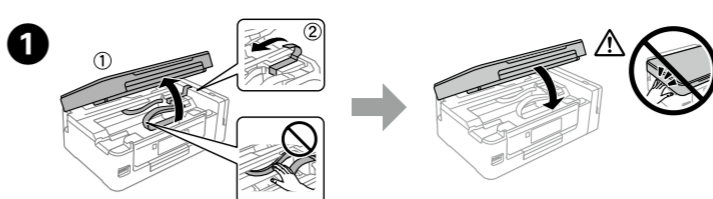
Επισκεφτείτε τον ιστότοπο για να εγκαταστήσετε την εφαρμογή Epson iPrint, να ξεκινήσετε τη διαδικασία ρύθμισης και να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις δικτύου.
Обишите spletno stran za namestitev programa Epson iPrint, nato pa zaženite postopek namestitve in konfigurirajte omrežne nastavitve.
Posjetite web-mjesto kako biste instalirali aplikaciju Epson iPrint, pokrenuli postavljanje i konfigurirali mrežne postavke.

Посетете ја веб-локацијата за да ја инсталирате апликацијата Epson iPrint, започнете го процесот за поставување и конфигурирајте ги поставувањата на мрежата.

No PC

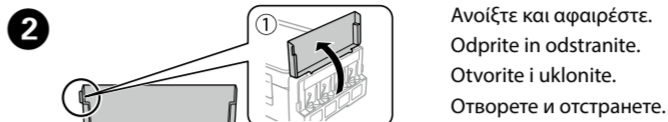
Συνεχίστε με το επόμενο βήμα (ενότητα 3).
Nadaljujte z naslednjim korakom (poglavje 3).
Приједите на слjedeći korak (dio 3).
Продолжете со наредниот чекор (дел 3).

3



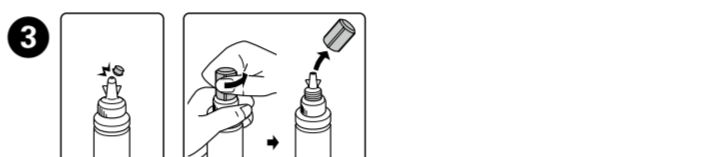
Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά.
Odstranite vsa zaščitna embalaža.
Uklonite sav zaštitni materijal.

Извадете ги сите заштитни материјали.



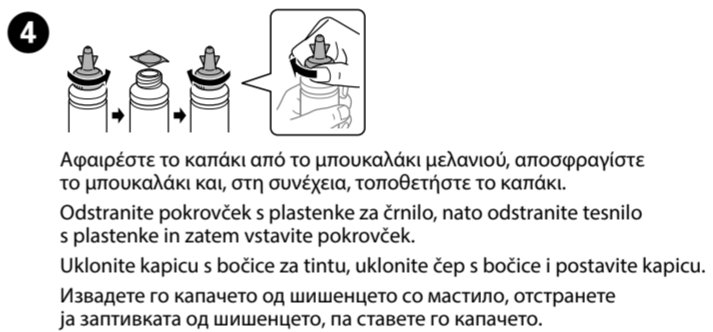
Ανοίξτε και αφαιρέστε.
Odpriete in odstranite.
Otvorite i uklonite.
Отворете и отстранете.

- Χρησιμοποιήστε τα συνοδευτικά μπουκαλάκια μελανιού της συσκευής.
H Epson δεν εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μη γνήσιων μελανιών. Αν χρησιμοποιείτε μη γνήσιο μελάνι, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson.
Uporabite plastenke s črnilom, ki so bile priložene izdelku.
Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalnega črnila. Uporaba neoriginalnih črnil lahko povzroči poškodbe, ki jih jamstvo družbe Epson ne krije.
Upotrijebite bočice s tintom isporučene uz vaš pišač.
Epson ne može jamčiti kvalitetu ili pouzdanost tinte koja nije originalna. Uporaba neoriginalne tinte koja može uzrokovati štetu koju ne pokrivaju jamstva tvrtke Epson.
Upotrebuјajte ги шишињата со мастило што ќе ги добиете во пакет со производот.
Epson не гарантира за квалитетот и сигурноста на неоригинално мастило. Употреба на неоригинално мастило може да предизвика оштетување што не е покриено со гаранцијата на Epson.

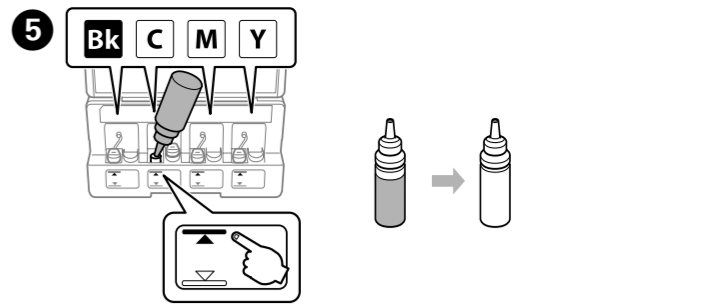


Σπλάστε το πάνω μέρος από το καπάκι ή αφαιρέστε το κάλυμμα του καπακιού.
Snemite zgornji del pokrovčka ali odstranite ovoj pokrovčka.
Skinite vršak kapice ili uklonite njezin poklopac.
Откните го горниот дел од капачето или извадете го покlopчето на капачето.

Ο σχεδιασμός των μπουκαλιών μελανιού διαφέρει ανάλογα με την ημερομηνία παραγωγής και το σημείο αγοράς.
Облика пластenk за črnilo je odvisna od datuma izdelave in kraja nakupa.
Dizajn bočica za tintu ovisi o datumu proizvodnje i mjestu kupnje.
Дизајнот на шишњата со мастило се разликува во зависност од датумот на производство и местото на купување.



Αφαιρέστε το καπάκι από το μπουκαλάκι μελανιού, αποσφραγίστε το μπουκαλάκι και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το καπάκι.
Odstranite pokrovček s plastenke za črnilo, nato odstranite tesnilo s plastenke in zatem vstavite pokrovček.
Uklonite kapicu s bočice za tintu, uklonite čep s bočice i postavite kapicu.
Извадете го капачето од шишњето со мастило, отстранете ја заптивката од шишњето, па ставете го капачето.



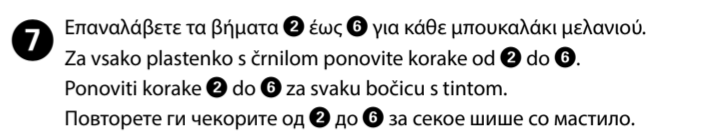
Ταίριαξτε το χρώμα του μελανιού με το αντίστοιχο δοχείο και έπειτα γεμίστε το δοχείο έοιο το μελάνι.
Preverite, ali se barvi na črnilu in posodi ujemata, in nato nalijte vse črnilo.
Usporedite boju tinte sa spremnikom i potom u spremnik izlijte svu tintu.
Изберете ја соодветната боја на мастило за резервоарот, а потоа наполнете го со целото мастило.



Τοποθετήστε το.
Namestite.
Vratite čep.
Поставете.



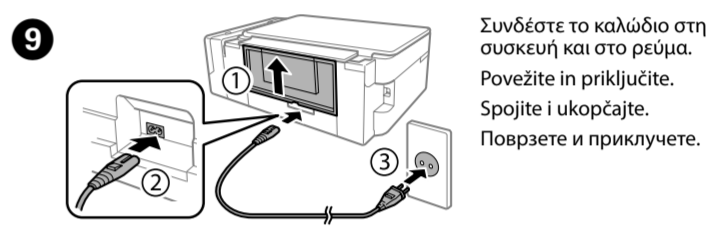
Κλείστε καλά.
Dobro zapriete.
Dobro zatvorite.
Добро затворете го.



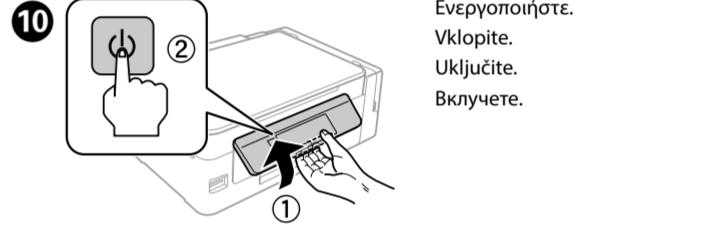
Επανάλαβετε τα βήματα 2 έως 4 για κάθε μπουκαλάκι μελανιού.
За свако пластenko s črnilom ponovite korake od 2 do 4.
Поновитe коракe 2 до 4 за сваку бојицу s tintom.
Повторете ги чекорите од 2 до 4 за секоје шише со мастило.



Κλείστε.
Zaprite.
Zatvorite.
Затворете.

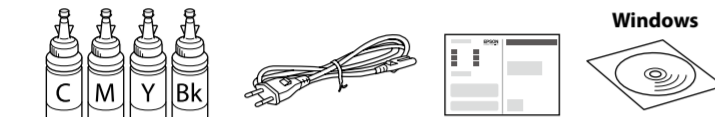


Συνδέστε το καλώδιο στη συσκευή και στο ρεύμα.
Povežite in priključite.
Spojite i ukorčajte.
Поврзете и приклучете.



Ενεργοποιήστε.
Vključite.
Uključite.
Вклучете.

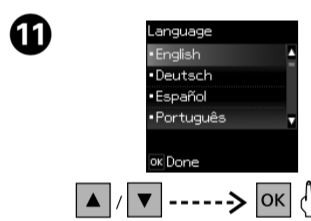
1



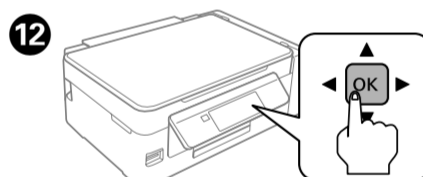
Το περιεχόμενο και ο σχεδιασμός των μπουκαλιών μελανιού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την τοποθεσία.

Vsebina in oblika plastenk s črnilom sta odvisni od lokacije.
Sadržaj i izgled bočica s tintom mogu se razlikovati ovisno o lokaciji.
Содржината и дизајнот на шишињата со мастило може да се разликува во зависност од местото.

- Ανοίξτε τη συσκευασία με το μπουκαλάκι μελανιού μόνο όταν είστε έτοιμοι να γεμίσετε το δοχείο μελανιού. Το μπουκαλάκι είναι αεροστεγώς σφραγισμένο, ώστε να διατηρεί την αξιοπιστία του.
Ακόμη κι αν ορισμένα μπουκαλάκια μελανιού είναι φθαρμένα, η ποιότητα και η ποσότητα του μελανιού είναι εγγυημένες, опште можете να τα χρησιμοποιήσετε άφοβα.
Ne odpirajte paketa s plastenkami za črnilo, dokler niste pripravljeni na polnjenje posode s črnilom. Plastenka s črnilom je vakuumsko pakirana, da ohrani svojo zanesljivost.
Kakovost in količina črnila sta zagotovljeni tudi, če so na kateri od plastenk s črnilom vdolbine, zato lahko plastenke varno uporabite.
Nemojte otvarati paket s bočicom za tintu dok ne budete spremni puniti spremnik tintom. Bočica s tintom je u vakuumiranom pakovanju radi očuvanja njezinih karakteristika.
Čak i ako su neke bočice s tintom malo udubljene, to ne utječe na kvalitetu i količinu tinte i bočice možete sigurno koristiti.
Ne отворајте го пакувањето на шишњето со мастило сè додека не сте подготвени да го наполните резервоарот. Шишњето со мастило е спакувано под вакуум за да ја задржи постојаноста.
Дури и ако некои шишиња со мастило се вдлабнати, квалитетот и количеството на мастило се загарантирани и шишињата може безбедно да се користат.



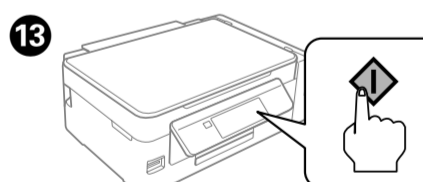
Επιλέξτε γλώσσα.
Izberite jezik.
Odaberite jezik.
Одберете јазик.



Μόλις εμφανιστεί το μήνυμα προβολής του χειριδιού εγκατάστασης, πατήστε το OK για 3 δευτερόλεπτα.

Ko se prikaže sporočilo, ki poziva k ogledu uporabniškega priručnika, pritisnite tipko OK in jo držite 3 sekunde.

Kada se prikaže poruka prikaza priručnika postavljanja, pritisnite OK na 3 sekunde.
Koga ќе се прикаже poraka za čitanje na priručnikot za postavuвање, држете го притиснато копчето OK во рок од 3 секунди.



Βεβαιωθείτε ότι τα δοχεία είναι γεμάτα με μελάνι και, στη συνέχεια, πατήστε το φ για να ξεκινήσει η φόρτωση του μελανιού. Η φόρτωση του μελανιού διαρκεί γύρω στα 20 λεπτά.

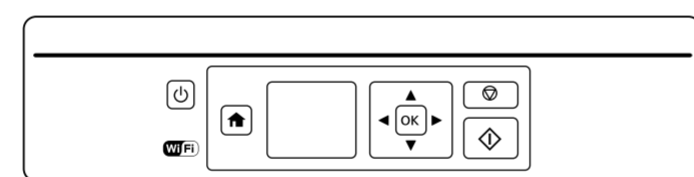
Preverite, ali so posode napolnjene s črnilom, nato pa pritisnite φ za začetek polnjenja črnila. Polnjenje črnila traja približno 20 minut.

Provjerite jesu li spremnici napunjeni tintom i zatim pritisnite φ za početak punjenja tinte. Punjenje tinte traje otprilike 20 minuta.

Поведете дека резервоарите се наполнети со мастило, а потоа притиснете на φ за да започнете со полнење на мастило. Полнењето мастило трае околу 20 минути.

Βασικές λειτουργίες / Osnovni postopki / Osnovne radnje / Основни операции

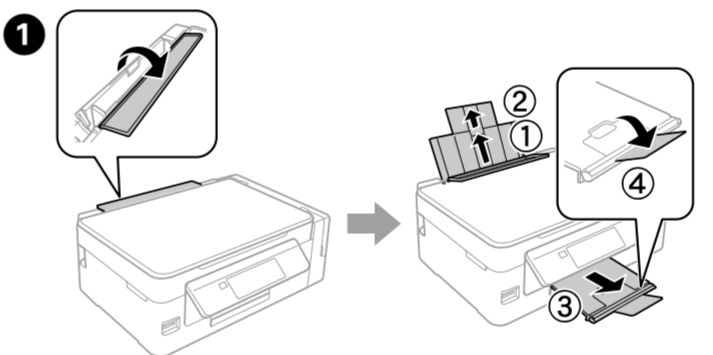
Οδηγός για τον Πίνακα ελέγχου / Vodič po nadzorni plošči / Vodič za upravljačku ploču / Водич за контролната табла



- Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
Vklipi/izklopi tiskalnik.
Uključuje ili isključuje pišač.
Го вклучува или исклучува печатачот.
- Εμφανίζει την οθόνη αρχικής σελίδας.
Prikaže začetni zaslon.
Prikazuje početni zaslon.
Го прикажува почетниот екран.
- Για να επιλέξετε μενού, πατήστε ◀▶▶▼. Πατήστε το κουμπί OK για είσοδο στο επιλεγμένο μενού.
S tipkama ◀▶▶ in ▼ lahko izbirate med meniji. Pritisnite tipko OK, da odprete izbrani meni.
Пritisните ◀▶▶▼ за одабир изборника. Пritisните gumb OK за pristup odabranom izborniku.
Пritisните на ◀▶▶▼ за избор на мени. Пritisните на копчето OK за да влезете во избраното мени.
- Εκκινά τη λειτουργία που επιλέξατε.
Zažene izbrano operacijo.
Započinje radnju koju ste odabrali.
Ja započnuva operacijata što ste ja izbrale.
- Διακόπτει τη λειτουργία που βρίσκεται σε εξέλιξη ή επαναφέρει τις αρχικές τιμές για τις τρέχουσες ρυθμίσεις. Σας επιτρέπει επίσης να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
Prekine operacijo v izvajanju ali inicializira trenutne nastavitve. Omogoča tudi vrnitev na prejšnji zaslon.
Zaustavlja radnju v tijeku ili pokreće trenutne postavke. To vam omogućava povratak na prethodni ekran.
Се стопа функционацијата во тек или се започнува со тековните поставувања. Ова исто така ви овозможува да се вратите на претходниот екран.
- Та еικονида που εμφανίζονται την κατάσταση δικτύου εμφανίζονται στην επάνω δεξιά πλευρά της οθόνης LCD.
Ikone, ki ponazarjajo stanje omrežja, so prikazane v desnem zgornjem kotu zaslona LCD.
Ikone koje ukazuju na mrežni status prikazane su u gornjem desnom kutu LCD ekrana.
Иконите што го покажуваат статусот на мрежата се прикажани во горниот десен агол од ЛЦД-екранот.

Τοποθέτηση χαρτιού / Vstavljanje papirja / Umetanje papira / Ставање хартија

Μην τοποθετείτε το χαρτί πάνω από την ένδειξη ▼ που βρίσκεται μέσα από τον πλαϊνό οδηγό.
Ne vstavljajte papirja nad oznako ▼ na notranji strani vodila robov.
Обичан papir ne umecite iznad oznake ▼ unutar rubne vodilice.
Не ставајте хартија над знакот ▼ во граничникот.

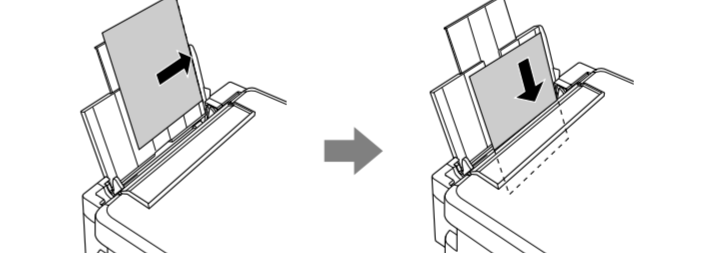


Γυρίστε τον οδηγό τροφοδότης και κατόπιν σύρετε προς τα έξω την υποστήριξη του χαρτιού και την κασέτα εξόδου.

Odprite varovalo podajalnika, nato pa izvlecite nosilec papirja in izhodni pladenj.

Preklopite graničnik ulagača, a potom izgurajte držač papira i izlaznu ladicu.

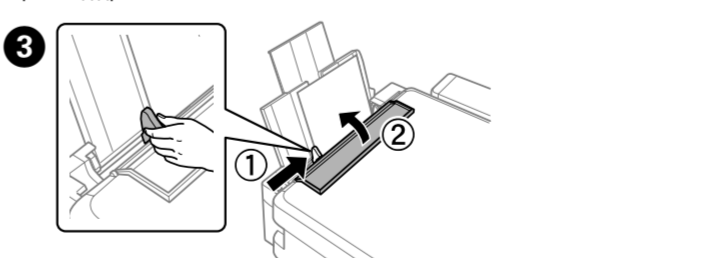
Превртете го штитникот на хартијата, а потоа лигајте ги наизводор поддржката за хартија и излезната фиока.



Τοποθετήστε το χαρτί με την πλευρά εκτύπωσης στραμμένη προς τα επάνω. Το χαρτί πρέπει να ερπάζεται στη δεξιά πλευρά του τροφοδότη χαρτιού. Vstavite papir s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor in ga goravnajte ob desni rob podajalnika.

Umetnite papir ispisnom stranom okrenutom prema gore uz desnu stranu ulagača papira.

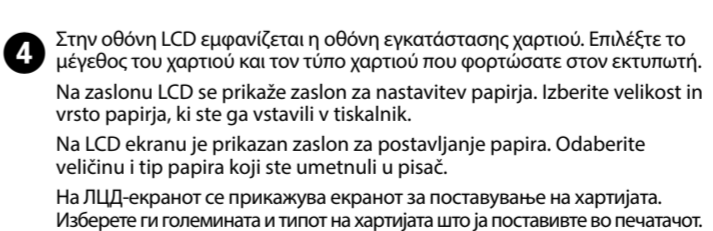
Ставете хартија со страната за печатене завртена нагоре и кон десната страна од држачот за листови.



Σύρετε τον οδηγό πλευράς πάνω στο χαρτί και γυρίστε τον οδηγό προς τα πίσω. Vodilo robov romaknite ob papir in zapriete varovalo.

Ромакните rubnu vodilicu uz papir i ponovno zaklopite graničnik.

Лизгајте ја страницната водилка кон хартијата и превртете го штитникот на хартијата.



Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης χαρτιού. Επιλέξτε το μέγεθος του χαρτιού και τον τύπο χαρτιού που φορτώσατε στον εκτυπωτή.

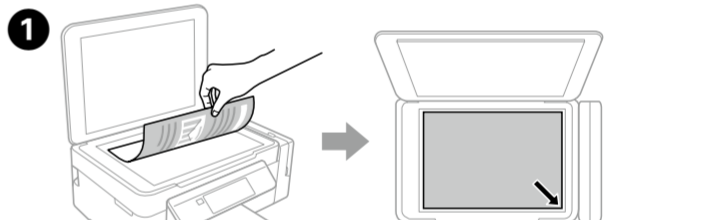
Na zaslону LCD se prikaže zaslon za nastavitven papirja. Izberite velikost in vrsto papirja, ki ste ga vstavili v tiskalnik.

На LCD екрану је приказан zaslon за постављанје papira. Odaberite veličinu i tip papira koji ste umetnuli u pišač.

На ЛЦД-екранот се прикажува екранот за поставување на хартијата. Изберете ги големината и типот на хартијата што ја поставивте во печатачот.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το χαρτί πάνω στη δεξιά πλευρά του τροφοδότη χαρτιού. Διαφορετικά, ο εκτυπωτής δεν μπορεί να ανιχνεύσει το χαρτί και δεν εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης χαρτιού. Ко встављате papir, ga obvezno poravnajte na desni rob podajalnika. Sicer tiskalnik ne more zaznati papirja in zaslon za nastavitven papirja se ne bo prikazal.
Робините се да уметнете papir prema desnoj strani ulagača listova. У protivnom, pišač neće prepoznati papir i neće biti prikazan zaslon za postavljanje papira.
Погрижете се да ја поставите хартијата до десната страна од држачот за листови. Во спротивно, печатачот не може да ја детектира хартијата и нема да се прикаже екранот за поставување на хартијата.

Αντιγραφή / Kopiranje / Kopiranje / Копирање

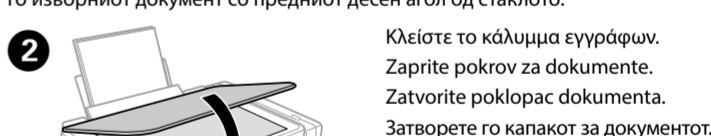


Ανοίξτε το κάλυμμα εγγράφων και τοποθετήστε το πρωτότυπο με την όψη προς τα κάτω στη γυάλινη επιφάνεια του σαρωτή. Ευθυγραμμίστε το πρωτότυπο με τη μπροστινή δεξιά γωνία του γυαλιού.

Odprite pokrov za dokumente in položite izvornik s licem navzdol na steklo optičnega bralnika. Poravnajte izvornik s sprednjim desnim kotom stekla.

Otvorite poklopac dokumenta i stavite izvornik glavnom stranom okrenutom prema staklu skenera. Centrirajte izvornik na prednjem desnom kutu stakla.

Отворете го капакот за документот и ставете го изворниот документ со предната страна надолу на стаклото од скенерот. Порамнете го изворниот документ со предниот десен агол од стаклото.



Κλείστε το κάλυμμα εγγράφων.
Zapriete pokrov za dokumente.
Zatvorite poklopac dokumenta.
Затворете го капакот за документот.

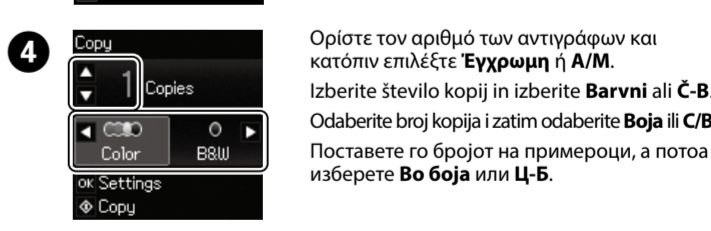


Μεταβείτε στη λειτουργία Αντιγραφή από την αρχική οθόνη.

Na začnem zaslonu izberite način Kopiraj.

Pristupite načinu rada Kopiranje iz početnog zaslona.

Влезете во режимот Копирај од почетниот екран.

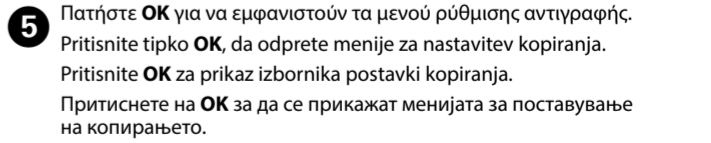


Ορίστε τον αριθμό των αντιγράφων και κατόπιν επιλέξτε Έγχρωμη ή Α/Μ.

Izberite število kopij in izberite Barvni ali Č-B.

Odaberite broj kopija i zatim odaberite Boja ili Č-B.

Поставете го бројот на примероци. Пritisните OK, а потоа изберете Во боја или Ч-Б.



Πατήστε OK για να εμφανιστούν τα μενού ρύθμισης αντιγραφής.

Pritisnite tipko OK da odprete menije za nastavitven kopiranje.

Pritisnite OK za prikaz izbornika postavki kopiranja.

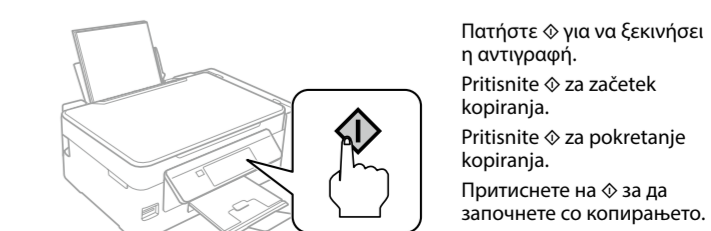
Пritisните на OK за да се прикажат менијата за поставување на копирањето.

Χρησιμοποιήστε το ▲ ή το ▼ για να επιλέξετε ένα αντικείμενο ρύθμισης όπως μέγεθος χαρτιού και κατόπιν χρησιμοποιήστε το ◀ ή το ▶ για να αλλάξετε τη ρύθμιση. Πατήστε OK για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

S tipko ▲ ali ▼ izberite nastavitveni element, npr. velikost papirja, nato pa s tipko ◀ ali ▶ spremenite nastavitve. Pritisnite OK, da shranite spremembe.

Употријebите ▲ или ▼ за одабир ставке изборника, попут величине papira, a zatim pomoću ◀ ili ▶ promijenite postavku. Pritisnite OK kako biste spremili promjene.

Користете се ▲ или ▼ за да изберете ставка за поставување како на пример димензии на хартијата, а потоа користете ги ◀ или ▶ да го промените поставувањето. Кликнете на OK за да ги зачувате промените.

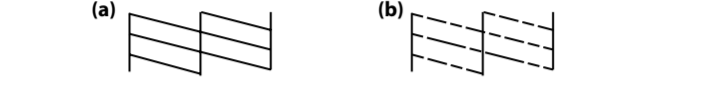


Πατήστε φ για να ξεκινήσει η αντιγραφή.
Pritisnite φ за зачетек kopiranja.
Пritisните φ за pokretanje kopiranja.
Пritisните на φ за да започнете со копирањето.

Βοήθεια ποιότητας εκτύπωσης / Помош за kakovost tiskanja / Помош за kvalitetu ispisa / Помош за квалитетот на печатењето

Αν παρατηρήσετε ότι λείπουν τμήματα ή κόβονται οι γραμμές στις εκτυπώσεις σας, δοκιμάστε τις παρακάτω λύσεις.
 Če na izpisih opazite manjkajoče dele ali prekinjene črte, poskusite z naslednjimi rešitvami.
 Ako uočite da na ispisanoj stranici nedostaju dijelovi ili su redovi isprekidani, isprobajte sljedeće korake.
 Ако видите празни сегменти или истрекинати линии во отпечатените документи, обидете се со следниве решенија.

- 1 **Εκτυπώστε ένα δείγμα ελέγχου ακροφυσίων για να ελέγξετε εάν τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης είναι φραγμένα. Επιλέξτε Διαμόρφωση > Συντήρηση > Έλεγχος ακροφυσίων.**
 Αν παρατηρήσετε ότι λείπουν τμήματα ή κόβονται γραμμές όπως φαίνεται στο (b), μεταβείτε στο βήμα 2.
 Natisnite vzorec za preverjanje šob, da preverite, ali so šobe tiskalne glave zamašene. Izberite **Nastavi > Vzdrževanje > Preverjanje šob.**
 Če opazite manjkajoče dele ali prekinjene črte, kot je prikazano na sliki (b), glejte korak 2.
 Ispišite uzorak za provjeru mlaznica kako biste provjerili jesu li mlaznice ispisne glave začepljene. Odaberite **Postava > Održavanje > Provjera mlaznice.**
 Уочите ли да на исписаној страници недостасују дијелови или су редови истрекидани, као што приказује слика (b), приједите на корак 2.
 Отпечатайте шему за проверка на прскалице што да проверите дали прскалице на главата за печатење се затнати. Изберете **Поставување > Одржување > Проверка на прскалице.**
 Ако забележите празни сегменти или истрекинати линии како што е прикажано во (b), одете на чекор 2.



- 2 **Εκτελέστε καθαρισμό κεφαλής μέχρι να εκτυπωθούν σωστά όλες οι γραμμές. Επιλέξτε Διαμόρφωση > Συντήρηση > Καθαρισμός κεφαλής.**
 Čišćenje tiskalne glave izvajajte toliko časa, dokler niso vse črte popolnoma natisnjene. Izberite **Nastavi > Vzdrževanje > Čišćenje glave.**
 Pokrenite čišćenje ispisne glave dok se potpuno ne ispišu svi redovi. Odaberite **Postava > Održavanje > Čišćenje glave.**
 Извршете чистење на главата за печатење додека целосно не се отпечатат сите линии. Изберете **Поставување > Одржување > Чистење на главата.**

Ο καθαρισμός χρησιμοποιεί λίγο μελάνι από όλα τα δοχεία, γι' αυτό εκτελείτε καθαρισμό μόνο όταν η ποιότητα εκτύπωσης μειώνεται. При чišćenju je porabljena nekaj črnila iz vseh posod, zato čišćenje izvajajte le, če se kakovost izpisov zniža. Čišćenje koristi nedelno tinte iz svih spremnika, stoga pokrenite čišćenje samo u slučaju slabljenja kvalitete ispisa. За чистење се користи мастило од сите резервоари, така што чистење треба да се извршува ако се намали квалитетот на печатење.

Εμπλοκή χαρτιού καθαρισμού / Odstranjanje zagodenega papirja / Вадење на заглавената хартија

Ανοίξτε τη μονάδα σαρωτή. Odprite enoto optičnega bralnika. Отворите јединицу за скенирање. Отворете го скенерот.



- 1 **Ανοίξτε τη μονάδα σαρωτή. Odprite enoto optičnega bralnika. Отворите јединицу за скенирање. Отворете го скенерот.**

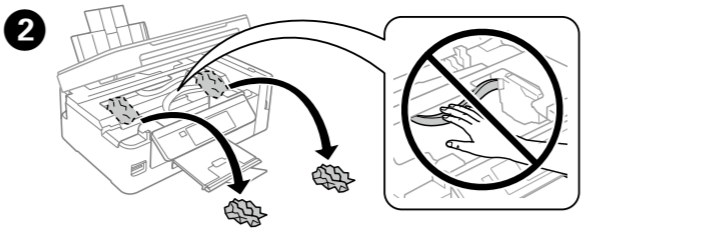
Μεταφορά / Prevoz / Transport / Транспорт

- 1 **Ασφαλίστε την κεφαλή εκτύπωσης με ταίρια. S trakom pritrđite tiskalno glavo.**
 Trakom učvrstite ispisnu glavu. Причврстите ја главата за печатење со лента.
- 2 **Κλείστε καλά. Dobro zaprite. Dobro zatvorite. Dobro zatvorite го.**
- 3 **Βάλτε το στην αρχική συσκευασία ή σε παρόμοιο κουτί. Pospravite v originalno ali podobno škatlo. Stavite u originalnu ili sličnu kutiju. Да се стави во оригиналната или во слична кутија.**

Μην τοποθετείτε μπουκαλίσια μελανιού. Ne vstavlјajte plastenk s črnilom. Не ставјайте бојцие с тинтом. Не ставајте шишиња со мастило.

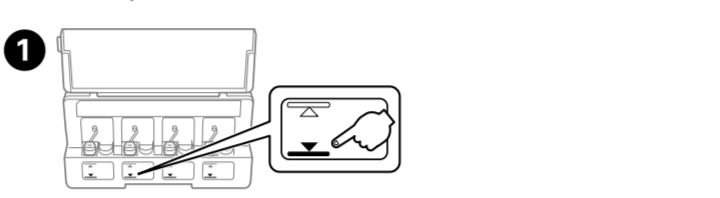
Διατηρείте се ориζόντια θέση το προϊόν καθώς το μεταφέρετε. Διαφορετικά, μπορεί να διαρρεύσει το μελάνι. Καθώς μεταφέρετε το μπουκαλίσιο μελανιού, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε όρθια θέση όταν αφήγετε το καπάκι, και λάβετε μέτρα για να εμποδίσете τη διαρροή μελανιού. Med prevozom mora izdelek ostati v vodoravnem položaju. Sicer črnilo lahko izteka. Ко превазате пластенке с чrnilom, naj bodo med zapiranjem pokrovčka v pokončnem položaju, izvedite pa tudi druge varnostne ukrepe, da črnilo ne bo iztekalo. Pisač držite u vodoravnem položaju tijekom transporta. Inače može doći do curenja tinte. Kada prenosite bočicu s tintom, pobrinite se da je uspravna kad stavјate čep i učinite sve kako biste spriječili curenje tinte. Држете го производот хоризонтално за време на транспорт. Инаку може да истече мастило. Кога го превезувате шишенцето со мастило, секогаш држете го во исправна положба кога го причврствувате капачето и преземете мерки за да спречите протекување на мастилото.

Αφού το μετακινήσετε, αφαιρέστε την ταινία που ασφαλίζει την κεφαλή εκτύπωσης. Αν παρατηρήσετε μειωμένη ποιότητα εκτύπωσης, κάντε έναν κύκλο καθαρισμού ή ευθυγράμμιση της κεφαλή εκτύπωσης. Ко издекле премакнете, одстраните трак, с katerim je pritrjena tiskalna glava. Če se je kakovost tiskanja poslabšala, zaženite čišćenje ali poravnajte tiskalne glave. Nakon premeštanja, uklonite traku koja učvršćuje ispisnu glavu. Ako primijete slabiju kvalitetu ispisa, pokrenite čišćenje pisača ili poravnajte ispisnu glavu. Откако ќе го поместите, извадете ја лентата со која е причврствена главата за печатење. Ако забележите намалување на квалитетот на печатење, извршете циклус на чистење или порамнете ја главата за печатење.



- 2 **Αφαιρέστε όλο το χαρτί από το εσωτερικό, καθώς και τυχόν ακοισμένα κομμάτια χαρτιού. Iz ntotranji odstranite kakršn koli papir, vključno s strganimi delci. Uklonite sav zaglavljen papir iz pisača, uključujući sve poderane komade. Отстранете ја хартијата од внатре, вклучувајќи ги и искинатице парчиња.**
- 3 **Κλείστε τη μονάδα σάρωσης. Zaprite enoto optičnega bralnika. Затворите скенер.**
- 4 **Πατήστε το κουμπί που εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Pritisnite gumb, ki je prikazan na zaslonu LCD. Притиснете глумб прикажан на LCD екрану.**

Έλεγχος στάθμης μελανιού και νέο γέμισμα με μελάνι / Preverjanje ravni črnila in dolivanje črnila / Проверка на нивоата на мастило и дополнување мастило



- 1 **Εξετάστε τη στάθμη του μελανιού. Αν η στάθμη του μελανιού είναι κάτω από την κάτω γραμμή, ξαναγεμίστε με μελάνι. Preverite ravni črnila. Če je raven črnila pod spodnjo oznako, dolijte črnilo. Projverite razine tinte. Ako je razina tinte ispod donje crte, napunite spremnik tinte. Проверете ги нивоата на мастило. Ако нивоато на мастилото е под долната линија, дополнете мастило.**
- Για να δείτε πόσο μελάνι απομένει, εξετάστε με το μάτι τη στάθμη του μελανιού σε όλα τα δοχεία της συσκευής. Η σύνοψη της χρήσης του προϊόντος όταν η στάθμη του μελανιού είναι πιο χαμηλά από την κατώτερη γραμμή στο δοχείο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Се želite preveriti dejansko stanje preostalega črnila, pregledajte ravni črnila v vseh posodah. Če nadaljujete z uporabo izdelka, ko raven črnila pade pod spodnjo oznako na posodi, ga lahko poškodujete. Kako biste utvrdili koliko je tinte preostalo, vizualno provjerite razine tinte u svim spremnicima pisača. Uporaba pisača nakon što tinta dostigne razine ispod donje crte na spremniku može oštetiti pisač. За да потврдите колку всушност мастило има остано, визуелно проверете ги нивоата на мастило во сите резервоари на производот. Ако продолжите да го користите производот кога нивоато на мастилото е под долната линија на резервоарот, може да го оштетите производот.

Μεταβείτε στη λειτουργία Διαμόρφωση από την αρχική οθόνη. На заčetnem zaslonu izberite način **Nastavi**. Pristupite načinu rada **Postava** iz početnog zaslona. Влезете во режимот **Поставување** од почетниот екран.

- 2 **Μεταβείτε στη λειτουργία Διαμόρφωση από την αρχική οθόνη. На заčetnem zaslonu izberite način **Nastavi**. Pristupite načinu rada **Postava** iz početnog zaslona. Влезете во режимот **Поставување** од почетниот екран.**

Οδηγίες ασφαλείας / Varnostna navodila / Sigurnosne upute / Безбедносни упатства

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τον εκτυπωτή. Η χρήση άλλου καλωδίου μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Мην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο με κάποιον άλλο εξοπλισμό. Uporabljajte samo parajalni kabel, ki je bil priložen tiskalniku. Се uporabite drug kabel, lahko pride do požara ali električnega udara. Не uporabljajte kabla za napajanje drugih izdelkov. Употријebите само кабел за напajање испоручен уз писаč. Uporaba drugog kabela može uzrokovati požar ili strujni udar. Неможте употребљивати испоручени кабел с другим опремом. Користете го само кабелот за напојување што го добивате во пакет со печатачот. Користењето друг кабел може да предизвика пожар или удар. Неможте да го користите кабелот со друга опрема. Вεβαιωθείте ότι το καλώδιο ρεύματος πληροί όλα τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας της χώρας σας. Preverite, ali je parajalni kabel skladen z vsemi ustreznimi lokalnimi varnostnimi standardi. Svakako provjerite ispunjiva li vaš AC kabel za napajanje službene lokalne sigurnosne standards. Проверете дали кабелот за наизменична струја ги исполнува соодветните локални стандарди за безбедност.

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον εκτυπωτή μόνοι σας, με μόνη εξαίρεση την περίπτωση που δίνονται σαφείς εξηγήσεις στην τεκμηρίωση. Не pokušavajte sami popravljati tiskalnika, razen če je posej natančno opisan v dokumentaciji. Не pokušavajte sami popravljati pisač, osim ako to nije posebno navedeno u dokumentaciji. Ако не е посебно објаснето во документацијата, не обидувајте се сами да го поправате печатачот. Мн арићнете то каλώдио τροφοδοσίας να καταστραφεί ή να φθαρεί. Pazite, da kabla ne poškodujete ali raztrgate. Не допустите да се кабел за напajање оштети или посцера. Не дозволувајте кабелот за напојување да се оштети или да се излужи. Мην τοποθετείτε τον εκτυπωτή κοντά σε πρίζа από την οποία μπορείτε να αποσυνδέσετε εύκολα το καλώδιο τροφοδοσίας. Tiskalnik postavite v bližino stenske vtičnice, kjer boste parajalni kabel lahko enostavno izključili. Pisač stavite u blizinu zidne utičnice iz koje lako možete izvuci kabel za napajanje. Поставте го печатачот блиску до ѕиден штекер, за да може лесно да се откачува кабелот за струја.

Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικού χώρους, κοντά σε σημεία με πολλές ακαθαρσίες ή υπερβολική ακτινή, κοντά σε νερό, πύλες, θερμότητες ή σε σημεία που υποκείνται σε κρoαδοσυμμε, δονήσεις, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία. Изделка не храните на prostem, v umazanem ali prašnem prostoru, blizu vode ali virov toplote, ali na mestih, ki so izpostavljena udarcem, tresljajem, visokim temperaturam in vlažnosti. Мн топоθετείте και мн αποθηκεύете τη συσκευή σε εξωτερικού χώρους, κοντά σε σημεία με πολλές ακαθαρσίες ή υπερβολική ακτινή, κοντά σε νερό, πύλες, θερμότητες ή σε σημεία που υποκείνται σε κρoαδοσυμμε, δονήσεις, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία. Изделка не храните на prostem, v umazanem ali prašnem prostoru, blizu vode ali virov toplote, ali na mestih, ki so izpostavljena udarcem, tresljajem, visokim temperaturam in vlažnosti. Мн топоθετείте και мн αποθηκεύете τη συσκευή се εξωτερικού χώρους, κοντά се σημείа με πολλές ακαθαρσίες ή υπερβολική ακτινή, κοντά се νερό, πύλες, θερμότητες ή се σημείа που υποκείνται се κρoαдоσυμме, δонήσεις, υψηлές θερμοκρασίες ή υγρασία. Изделка не храните на prostem, v umazanem ali prašnem prostoru, blizu vode ali virov toplote, ali na mestih, ki so izpostavljena udarcem, tresljajem, visokim temperaturam in vlažnosti. Мн топоθετείте και мн αποθηκεύете τη συσκευή се εξωτερικού χώρους, κοντά се σημείа με πολλές ακαθαρσίες ή υπερβολική ακτινή, κοντά се νερό, πύλες, θερμότητες ή се σημείа που υποκείνται се κрoадоσυμме, донήσεις, υψηлές θερμοκρασίες ή υγρασία. Изделка не храните на prostem, v umazanem ali prašnem prostoru, blizu vode ali virov toplote, ali na mestih, ki so izpostavljena udarcem, tresljajem, visokim temperaturam in vlažnosti.

Μην γέρνετε και μην κουνάτε τα μπουκαλίσια μελανιού μετά το ξεφορμάρισμα, καθώς μπορεί να υπάρξει διαρροή. Ko s plastenke odstranite tesnilo, je ne nagibajte ali pretresajte, saj lahko začne puščati. Не нагнajte нити трестите бојциу с тинтом након укланјанја пјезина čepa jer bi moglo doći до curenja. Неможте да го навалувате или трестете шишенцето со мастило откако ќе го отстраните печатот, бидејќи тоа може да предизвика протекување.

Φροντίστε να είναι όρθια τα μπουκαλίσια μελανιού. Αποφυγίτε τους κραδασμούς και τις αλλαγές στη θερμοκρασία. Platenke s črnilom obvezno hranite v pokončnem položaju in jih ne izpostavljajte udarcem ali temperaturnim spremembam. Obavezno držite bočice s tintom u uspravnom položaju i čuvajte ih od udaraica ili promjena temperature. Сегодаш чувајте ги шишињата со мастило во исправна положба и неможте да ги подложувате на удари или температурни промени.

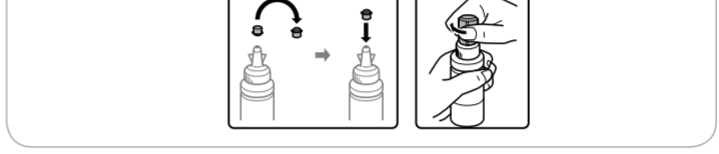
Αν το μελάνι έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε σχολαστικά την περιοχή με σαπούνι και νερό. Αν το μελάνι μπει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με νερό. Αν οι ενόχλησεις ή τα προβλήματα ορασης συνεχίζονται μετά το σχολαστικό ξεπλύμα, επικοινωνήστε αμέσως με κάποιο γιατρό. Αν εισέλθε μελάνι στο στόμα σας, επικοινωνήστε αμέσως ένα γιατρό. Мн γέρнете και мн кунάте та μπουκαλίσια μελανιού μετά το ξεφορμάρισμα, καθώς μπορεί να υπάρξει διαρροή. Ko s plastenke odstranite tesnilo, je ne nagibajte ali pretresajte, saj lahko začne puščati. Не нагнajte нити трестите бојциу с тинтом након укланјанја пјезина čepa jer bi moglo doći до curenja. Неможте да го навалувате или трестете шишенцето со мастило откако ќе го отстраните печатот, бидејќи тоа може да предизвика протекување.

Αν το μελάνι έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε σχολαστικά την περιοχή με σαπούνι και νερό. Αν το μελάνι μπει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με νερό. Αν οι ενόχλησεις ή τα προβλήματα ορασης συνεχίζονται μετά το σχολαστικό ξεπλύμα, επικοινωνήστε αμέσως με κάποιο γιατρό. Αν εισέλθε μελάνι στο στόμα σας, επικοινωνήστε αμέσως ένα γιατρό. Мн γέρнете και мн кунάте та μπουκαλίσια μελανιού μετά το ξεφορμάρισμα, καθώς μπορεί να υπάρξει διαρροή. Ko s plastenke odstranite tesnilo, je ne nagibajte ali pretresajte, saj lahko začne puščati. Не нагнajte нити трестите бојциу с тинтом након укланјанја пјезина čepa jer bi moglo doći до curenja. Неможте да го навалувате или трестете шишенцето со мастило откако ќе го отстраните печатот, бидејќи тоа може да предизвика протекување.

- 3 **Επιλέξτε Συντήρηση και κατόπιν Επαναφορά επιπέδων μελάνης. Izberite Vzdrževanje in nato Ponastavitev ravni črnila. Odaberite Održavanje i zatim Resetiranje razina tinte. Изберете Одржување, а потоа Ресетирајте ги нивоата на мастило.**
- 4 **Πατήστε το ☐. Pritisnite ☐. Притиснете ☐.**
- 5 **Патиснете на ☐. Pritisnite ☐. Притиснете на ☐.**

Ανατρέξτε στα βήματα 2 έως 3 στην ενότητα 3 της μπροστινής σελίδας για να αναπληρώσετε το μελάνι μέχρι την πάνω γραμμή. За долivanje črnila do zgornje oznake sledite korakom 2 до 3 в poglavju 3 на srednji strani. Прочитайте ги чекорите од 2 до 3 во делот 3 на предната страница за да дополните мастило до горната линија.

Αν παραμείνει μελάνι στο μπουκαλίσιο μελανιού αφού ξαναγεμίσετε το δοχείο μέχρι την πάνω γραμμή, τοποθετείτε καλά το πάνω μέρος ή το καλώδιο του καπακιού και φιλμάτε το μπουκαλίσιο μελανιού σε όρθια θέση, για να το χρησιμοποιήσετε κάποια άλλη στιγμή. Ο σχεδιασμός των μπουκαλιών μελανιού διαφέρει ανάλογα με την ημερομηνία παραγωγής και το σημείο αγοράς. Се в plastenk s črnilom po ponovnem dolivanju do zgornje oznake posode ostane kaj črnila, dobro zatesnite zgornji del pokrovčka ali ovoj pokrovčka in plastenko v pokončnem položaju shranite za ročno uporabo. Oblika plastenk za črnilo je odvisna od datuma izdelave in kraja nakupa. Ako oстане мастило во шишенцу во допoлнувањето на резервоарот за мастило до горната линија, ставете го горниот дел од капачето или поклопчето на капачето цврсто и чувајте го шишенцу исправно за подоцнежна употреба. Дизајнот на шишенцата со мастило се разликува во зависност од датумот на производство и местото на купување.



- 6 **Ελέγξτε το χρώμα που γεμιάστε ξανά μέχρι την επάνω γραμμή και κατόπιν επιλέξτε το και ακολούθηστε τις οδηγίες στην οθόνη LCD για να επαναφέρετε τα επίπεδα μελανιού. Poiščite barvo črnila, ki ste ga dolili do zgornje oznake, nato pa jo izberite in sledite navodilom на zaslonu LCD, da ponastavite ravni črnila. Ako u bočici ostane tinte nakon ponovnog punjenja spremnika s tintom do gornje crte, sigurno namjestite vršak ili poklopac kapice i pohranite bočicu s tintom u uspravnom položaju za buduću uporabu. Dizajn bočica za tintu ovisi o datumu proizvodnje i mjestu kupnje. Ako oстане мастило во шишенцу во допoлнувањето на резервоарот за мастило до горната линија, ставете го горниот дел од капачето или поклопчето на капачето цврсто и чувајте го шишенцу исправно за подоцнежна употреба. Дизајнот на шишенцата со мастило се разликува во зависност од датумот на производство и местото на купување.**

Μπορείτε να επαναφέρετε τα επίπεδα μελανιού αν δεν γεμίσατε τη μελάνη μέχρι την επάνω γραμμή. Ωστόσο, αυτό το προϊόν δεν μπορεί να παράγει ειδοποιήσεις και να σταματήσει λειτουργίες πριν τα επίπεδα μελανιού πέσουν κάτω από τη χαμηλότερη γραμμή. Равни črnila lahko ponastavite, tudi če črnila niste našli do zgornje oznake. Vendar pa ta izdelek ne more ustaviti obvestila in ustaviti delovanja, preden ravni črnila padejo pod spodnjo oznako. Можете ресетирајте рazine тинте и када нисте напунили тинту до горње crte. Medutim, ovaj pisač не може davati obavijesti i prekinuti radnije prije nego razine tinte padnu ispod donje crte. Може да ги ресетирајте нивоата на мастило дури и ако немате напунило мастило до горната линија. Меѓутоа, овој производ не може да генерира известувања и да прекине да работи пред нивоата на мастило да паднат под долната линија.

Ενδειξεις σφαλμάτων / Indikatorji napak / Pokazivači pogreške / Индикатори за грешка

Κωδικός Kod Код	Λύσεις Rešitve Rješenja Решенија
E-01	Ανοίξτε τη μονάδα του σαρωτή και αφαιρέστε τυχόν χαρτί ή προστατευτικό υλικό στο εσωτερικό του εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την ξανά. Odprite enoto optičnega bralnika in iz notranjosti tiskalnika odstranite morebiten papir ali zaščitni material. Izklopite in znova vklopite napajanje. Отворите јединицу скенера и уклоните сав папир или заштитни материјал што се наоѓаат во печатачот. Исклучете го напојувањето и повторно вклучете го.
E-02	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την ξανά. Изкloпите и znova вкloпите napajanje. Исклучите и ponovo уклучите uređaj. Исклучете го напојувањето и повторно вклучете го.
E-11	Αν θέλετε να αντικαταστήσετε το σφουγγάρι απορρόφησης περιττού μελανιού, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις της Epson. Не прелпите να επισκευάσετε μόνοι σας το συσκευμένο εκάρτημα. За менjavo blazinice за črnilo се obrnite на podjetje Epson oz. pooblaščenega serviserja za Epson. To namreč ni sestavni del izdelka, ki bi ga lahko uporabnik servisiral sam. Kontaktirajte s tvrtkom Epson ili ovlaštenim Epson serviserom radi zamjene jastučica za tintu. То nije dio koji može servisirati korisnik. Контактirajte се Epson или овластен сервисер на Epson за да ги замените перничњата за мастило. Не е дел кој може да се поправи.
W-01	Αφαιρέστε το χαρτί από τον εκτυπωτή και πατήστε το κουμπί που εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης LCD για να απελευθερι το σράμμα. Σε κάθε περίπτωση, πρέπει να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία και ενεργοποιήσετε την ξανά. Odstranite papir iz tiskalnika in pritisnite gumb, ki je prikazan на dnu zaslonu LCD, da počistite napako. V nekaterih primerih boste morali izklopiti in znova vklopiti napajanje. Уклоните папир из писаčа и притисните глумб прикажан при dnu LCD ekrana како бисте поништили грешку. У неким случајевима čete trebati isključiti i ponovo уклучити uređaj. Извадете ја хартијата од печатачот и притиснете го копчето прикажано на долниот дел од ЛПД-екранот за да се отстрани грешката. Во некои случаи, треба да го исклучите напојувањето и повторно да го вклучите.
W-11	Για να συνεχίσετε την εκτύπωση, πατήστε ☐. Το μήνυμα θα εμφανίζεται μέχρι να αντικαταστήσετε το σφουγγάρι απορρόφησης περιττού μελανιού. Αν θέλετε να αντικαταστήσετε τα σφουγγάρια απορρόφησης περιττού μελανιού πριν φτάσουν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Epson. Притиснете ☐ за да продолжите со печатење. Пораката ќе се прикажува додека не се замени перничнето за мастило. Контактirajte се службата за поддршка на Epson за да ви ги заменат перничњата за мастило пред крајот на нивниот работен век.

Ανατρέξτε στις ηλεκτρονικές Οδηγίες χρήστη για περισσότερες πληροφορίες ή για να κάνετε όταν εμφανίζεται ένα άλλο λάθος. Додатне информације о укрeпн в примеру појава других napak lahko најдете в приручнику Navodila за uporaba на spletu. Pogledajte mrežni Korisnički vodič s dodatnim informacijama о načinu postupanja u slučaju prikaza pogreške. Прочитайте го мрежното Упатство за користникот за информации во врска со тоа што треба да се направи кога ќе се појави грешка.

Μπουκαλίσια μελανιού / Platenke s črnilom / Bočice s tintom / Шишенца со мастило

BK	C	M	Y
664	664	664	664

Αν δεν χρησιμοποιήσετε το προτεινόμενο γνήσιο μελάνι Epson, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson. Uporaba drugih originalnih Epsonovih črnila lahko povzroči poškodbe, ki jih jamstvo družbe Epson ne krije. Uporaba originalne Epson tinte koja nije ovdje navedena može izazvati štetu koju ne pokrивaju jamstva tvrtke Epson. Ако се користи оригинално мастило Epson што е поинакво од наведеноото, може да дојде до оштетувања што не ги покрива гаранцијата на Epson.

Έχετε ερωτήσεις?



Μπορείτε να ανοίξετε τις Οδηγίες χρήστη (PDF) από το ειδικό συντάχμενο ή να καταφέρετε τις πιο πρόσφατες εκδόσεις από την παρακάτω τοποθεσία web. Navodila за uporabo (PDF) lahko odprete prek ikone za bližnjico ali prenesete najnovije različice s tega spletnega mesta. Отворите документ *Korisnički vodič* (PDF) преку ikone преčака или пренузете најновие верзије са следeћег мрежног mjеста. Може да го отворите Упатството за користникот (PDF) преку иконата за брз пристап или да ги преземете најновите верзии од следнава веб-локација.

<http://www.epson.eu/Support>

Epson Connect

<https://www.epsonconnect.com/>

Χρησιμοποιώντας τη φορητή συσκευή σας, μπορείτε να εκτυπώσετε από οποιαδήποτε τοποθεσία σε όλο τον κόσμο στον εκτυπωτή σας, που είναι συμβατός με το Epson Connect. Επισκεφτείτε τον ιστότοπο για περισσότερες πληροφορίες. Се је ваš тiskалник здружљив з Epson Connect. lаhko с pomoćju mobilne naprave tiskate с kjer koli на svetu. За додатне информације обišтите spletnо stran. Преко mobilnog uređaja с bilo kojeg mjesta možete aktivirati ispis на vašem pisaču kompatibilnom с uslugom Epson Connect. Saznajte više о tome на našem web-mjestu. Користејќи го мобилниот уред, може да печатите од кој било локација во светот преку вашот печатан компатибилен со Epson Connect. За повеќе информацији, посетете ја веб-локацијата.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.
 Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
 Android™ is a trademark of Google Inc.
 Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPGW: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.
 Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
 AEEE Yönetimeligine Uygundur.
 Ünvanı Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullama ömrü 5 yıldır.
 Tüketiciilerin sıkıyket ve tiraklanı konusundaki basıyurulan tüketici haklarını meşketmek ve tüketici hakları heyetlerine başvurmak.
 Ünvanı: SEIKO EPSON CORPORATION
 Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
 Tel: 81-266-52-3131
 Web: <http://www.epson.com/>
 Обладанието відносно вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
 Для пользования в России срок службы: 3 года.
 The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

